

# DES VACANCES A VENTOTENE





*Alors voilà, moi, j'ai envie de vous donner envie d'aller à Ventotene! Avant de nous y rendre, nous avons lu que Ventotene était un gros caillou à l'ouest d'Ischia, à peine 2km<sup>2</sup>, avec 700 habitants en été et moins de la moitié en hiver et une seule et unique vache, Teresina, souffrant un peu de solitude. Entre mai et septembre, environ 30.000 visiteurs, Ventotene étant un paradis pour les plongeurs. Une île encore approvisionnée en eau douce par un bateau-citerne.*

*L'île pontine et son îlot Santo Stefano sont classés réserves naturelles terrestres et marines. Nous avons aussi lu que la plus grande attraction de Ventotene était qu'il n'y avait pas d'attractions, à part les couchers de soleil.*

*A Ventotene les Romains avaient mis en oeuvre une petite industrie pour l'élevage, la production et la conservation du poisson, avec un système très complexe de bassins de pisciculture. Julia, la fille unique de l'empereur romain Auguste y a été bannie avec sa mère en l'an 2 avant JC, accusée de complot contre la vie de son père et d'adultère multiple. Et puis sous ordre de Néron, en 29 ap. JC Agrippine, et en 62 ap. JC Ottavia y seront bannies aussi, un peu plus tard Flavia Domitilla, accusée de judaïsme par Domotien.*

*Puis l'île a été oubliée, au moyen âge quelques moines cisterciens y ont vécu. L'île n'a plus été habitée jusqu'en 1768 où le roi Ferdinand IV de Bourbon, a entrepris de coloniser Ventotene sous l'idée de Jean-Jacques Rousseau, avec un groupe de 600 personnes: des brigands, des prisonniers, des prostituées, tout ce qu'on a appelé la populace napolitaine encadrée par des soldats et deux religieux. On les fait loger dans les ruines romaines et finalement, c'est un raté formidable puisqu'en avril 1771 on évacue tous ces "ruffians célibataires".*



*Et enfin, le 15 juin 1772, 28 familles de colons, cette fois-ci sans antécédents criminels, sont amenés sur l'île, ce sont des pêcheurs de corail de Torre del Greco, des pêcheurs d'Ischia ainsi qu'une famille d'Amalfi et 4 familles de Naples.*

*Cette colonisation a été commanditée en détail par l'administration des Bourbons. Entre 1817 et 1870 Ventotene et la prison de Santo Stefano ont été les lieux d'exil de tous ceux qui se sont opposés à la consolidation du royaume de Naples. Après 1870, Santo Stefano sera retenue comme lieu de détention jusqu'en 1965.*



*Ventotene, c'est le berceau de l'Europe: La philosophie européenne est née en face à la prison de Santo Stefano, où Spinelli, Rossi et Colorni ont écrit dans cette prison en 1941 sur du papier à cigarette le Manifeste de Ventotene. C'est la vision politique d'une Europe libre et unie après la catastrophe de la seconde guerre mondiale. Depuis 2013 et sous le parrainage du Parlement Européen, le festivalfilm de Ventotene décerne le prix "Vento d'Europa". C'est une reconnaissance internationale à un artiste symbole de la culture continentale.*



*Nous avons atterri à Rome Fiumicino le 25 mai, nous avons pris le Leonardo express jusqu'à Rome termini puis un train régional jusqu'à Formia-Gaeta pour prendre l'aliscafo, que nous attendu 4 heures.*



*Arrivés à Ventotene Laura nous accueille dans son appartement sur la place, en face de la mairie, elle s'intéresse à notre venue, moi française, mon mari allemand, Je lui parle de l'association, elle trouve ça très important et intéressant, nous dit n'être jamais allée à Procida et nous montre Ischia du balcon. Elle reste à notre disposition, elle habite juste à côté.*

*Côté pratique, on voit pas mal de voitures électriques et le système de récupération des ordures très ordonné et détaillé dans un calendrier nous a épaté. Laura nous dit qu'on a commencé ici avec la récupération avant l'Allemagne.*



Les carabinieri et puis un tableau dans la rue.





*Ventotene c'est: deux petits magasins d'alimentation, un service d'urgence médical avec deux médecins. Plusieurs hôtels, quelques airbnb, une poste et des restaurants uniquement italiens très soignés, à notre goût. Une quincaillerie, une école.*



*Une boulangerie: Il Forno de la famille Aiello. La vendeuse a demandé a mon mari d'où il venait et elle lui a lancé en allemand: Achtung Polizei, nicht bewegen! Police allemande, ne bougez pas! Probablement sorti d'une comédie sur la deuxième guerre. Elle nous a toujours donné un peu plus de petits pains, mais ils étaient si bons...*

*C'est le boulanger qui encaisse et autour de sa caisse, il y a des photos de membres décédés de sa famille, son père, sa mère, un oncle, on ne les oublie pas, les clients non plus et les visiteurs un peu curieux les découvrent. On peut acheter la pizza patatine au romarin, des sfogliatelle et gâteaux secs à la farine de lentilles.*



Deux rues plus loin, il y a le monument à la mémoire du piroscifo (bateau vapeur), le Santa Lucia, appelé le "Tram de Ponza" torpillé le 24 juillet 1943 par les anglais tuant 70 personnes dont 46 civils. Des objets ont été remontés, jumelles, boussoles, lampes, un lavabo tout neuf et aussi un crâne qu'on a enterré dans le cimetière de Ventotene. Il y a un musée souvenir à Ponza avec une commémoration annuelle de la catastrophe.



*Notre première tentative de visite a été les citernes romaines.*

*Malheureusement fermées!*



*Notre deuxième tentative de visite a été le musée ornithologique, malheureusement fermé!*



*Alors, on profite du paysage, du silence et de la vue splendide.*



*Le lendemain, sur la place de la maire on a installé une scène , comme tous les weekends pendant la saison. Le spectacle a commencé à 22h, avec un conférencier, deux musiciens (guitare et contrebasse), c'est une conférence de 2 heures sur Sandro Pertini, qui a d'ailleurs été incarcéré, lui aussi, à Santo Stefano. L'accompagnement musical avec entre autres le Chant des partisans italiens, la chanson de Joan Baez Nicola and Bart, cet hommage rendu à Sacco et Vanzetti.*



*Le dimanche je suis allée à la messe de 10h. Au début nous étions 8, puis une vingtaine à la fin de l'office. Le prêtre sympathique, la quarantaine fait la messe une main posée sur son pupitre, l'autre main commente ce qu'il dit. C'est très vivant, des petites filles jouent avec leurs poupées. Des gens entrent discrètement durant l'office, une jeune mère et sa fille allument une bougie. C'est la seule église de l'île et on recherche en ce moment des parrains pour les statues.*





*On fête la Sainte Candida pendant 10 jours en septembre avec un lancer de montgolfières en papier et un grand feu d'artifice le 20 septembre.*

*Il faudra y retourner.*



*La place du Municipio est pleine de rires, de vacanciers italiens, en tout cas, on entend que de l'italien!*

*Sur la place un babyfoot pour tous les visiteurs, des tous petits aux plus anciens*

*On voit des groupes de collégiens, et de lycéens qui doivent avoir des rendez-vous dans les musées.*



*Notre troisième tentative de visite a été la villa Julia. Sur le chemin nous avons rencontré notre logeuse Laura dans un bar avec vue sur la mer. Elle nous a invité à prendre un verre et m'a donné les noms des deux contacts pour les archives. Anna Curcio qui est tjrs à l'église et Filomena Garguilo à la mairie, elle me décrit Anna que j'avais vue chanter à l'église. La villa Julia est malheureusement fermée.*



*Notre quatrième tentative de visite: le cimetière pour y voir le musée de la vie qui a été inauguré en mars.*

*Il est juste à côté de la villa Julia et de la place d'atterrissage de l'hélico, mais comme le cimetière est fermé lui aussi, on profite du paysage.*



*Pas très loin, vous voyez la station essence de l'île.*





Au retour, nous repassons devant l'église où je vois à l'intérieur Anna Curcio chanter avec deux autres femmes.

Lorsque qu'elles ont fini, je me présente, je lui dis que je suis en vacances sur l'île, entre autre pour la rencontrer. Je présente à Anna tant bien que mal l'association, une des dames qui l'accompagne m'aide avec quelques mots d'italien.

Elle est intéressée mais veut parler de ça avec le prêtre et l'évêque et aussi avec quelqu'un de l'association qui parle bien l'italien.

*Notre cinquième tentative de visite a été de rejoindre la petite île de Santo Stefano en bateau de promenade. Malheureusement, l'île n'était pas accessible en mai pour cause de danger d'éboulement mais il semblerait qu'elle rouvre bientôt. La prison de Santo Stefano a été construite entre 1794 et 1797, elle a trois étages, elle est en forme de fer à cheval, les cellules sont placées comme les loges d'un opéra et donnent vers l'intérieur, de fait que les prisonniers ne voyaient pas la mer mais seulement une chapelle qui faisait effet de tour de guet, l'oeil de Dieu qui surveille toujours les prisonniers.*



*Il suffisait d'un seul gardien pour observer toutes les cellules.*

*Cette prison a accueilli jusqu'à 800 prisonniers, dont le célèbre brigand Carmine Crocco.*







*Le bar Verde, à Ventotene, sur la place du Castello était dans les années 40 une cantine où les prisonniers politiques préparaient et prenaient leurs repas.*

*Le souvenir de l'histoire de Santo Stefano et de Ventotene lié à la construction de l'Europe est très présent à Ventotene, en particulier à la librairie L'Ultima Spiaggia, sur la place du Castello.*

*Elle est tenue par Fabio Masi, un Ventotenesien, qui a de très beaux et très bons livres, des bd, des livres sur la mer, les îles et les aventuriers et aussi des livres sur le fascisme et la résistance italienne. Rien en français, rien en allemand, un ou deux livres en anglais.*

*Il s'en est excusé et m'a conseillé le livre d'un auteur allemand. Il vend aussi le DVD du film "Marcello, Marcello", une excellente comédie italo-suisse tournée en grande partie à Ventotene.*



*A lui aussi, je raconte que je suis là en vacances, moi française, mon mari allemand, ça l'intéresse à lui aussi.*

*Assise sur une chaise, dans la deuxième partie de la librairie, une petite fille qui lit un livre, tranquillement. La jeunesse de l'île est très importante aux yeux de Fabio Masi qui souhaite que les jeunes lisent de bons livres.*

*Il ferme sa librairie le soir, après 22 heures, s'installe, à côté, au Bar Verde et bavarde avec les serveurs et les clients.*



*Santo Stefano est fermé mais nous avons quand même fait le tour de l'île en bateau. En 50 minutes, le tour est fait, quelques commentaires mais très peu, on savoure la ballade. Le capitaine a proposé de prendre un bain, mais il faisait un peu frais et personne n'a voulu.*



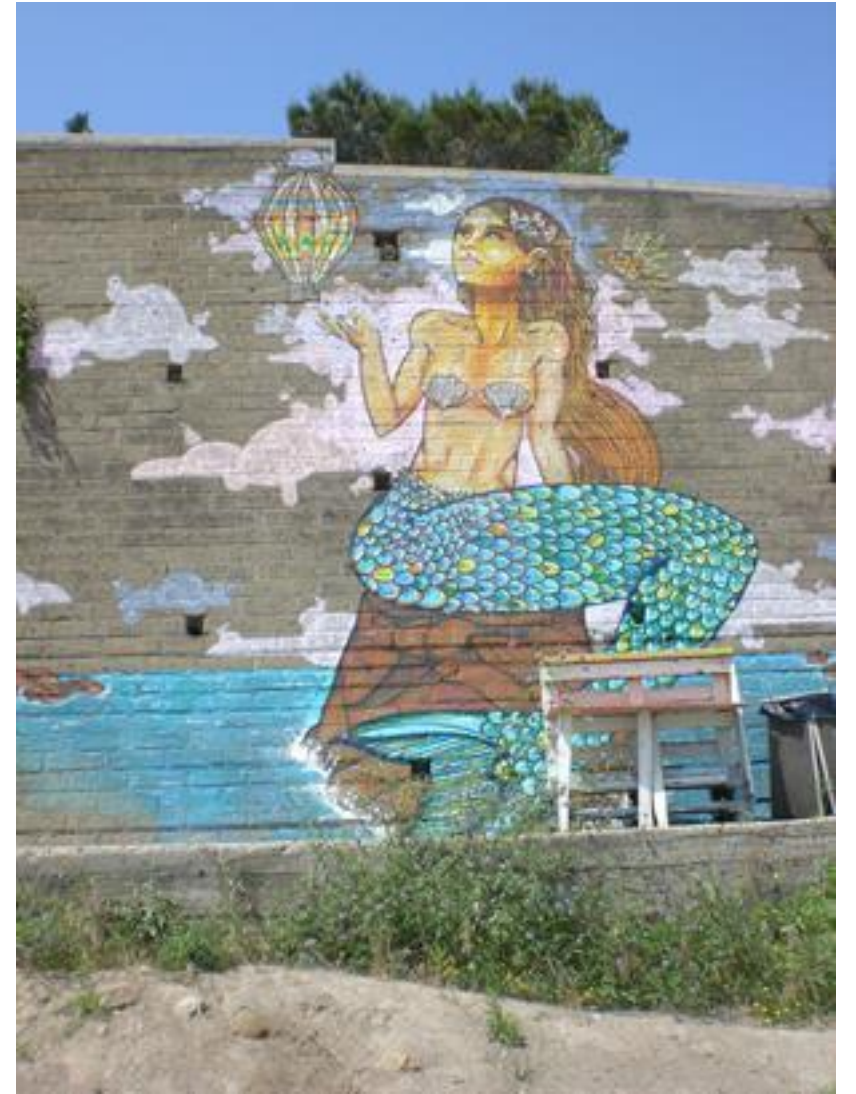
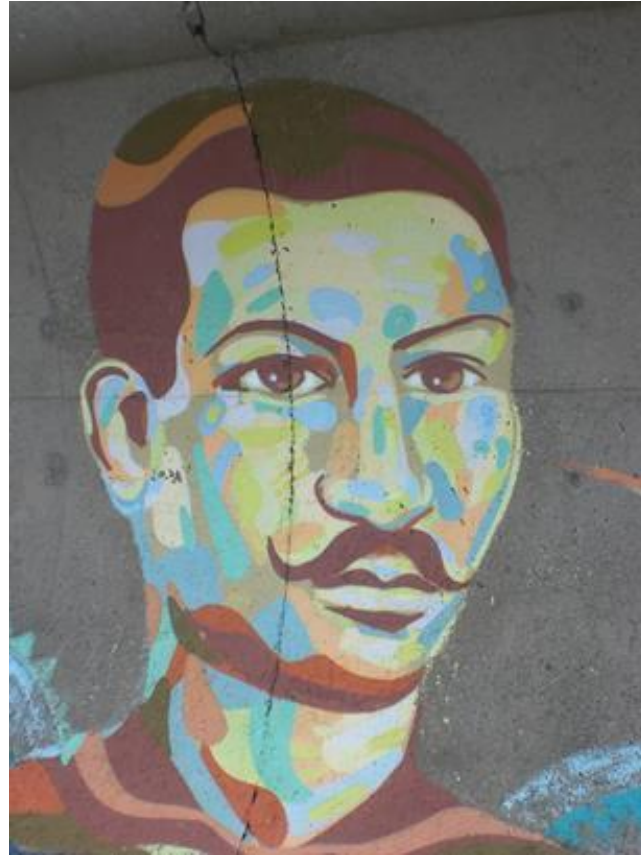


*Sur l'île il y a une boutique qui s'appelle: evaso qui a pour but de promouvoir le territoire ventotenesien. On y trouve des habits, des sacs, des bijoux, des tee-shirts à l'effigie de Ventotene et des Bourbons, evaso, evasa, évadé, évadée, en rapport avec Santo Stefano bien sûr. C'est amusant, tout le monde en porte sur l'île comme notre capitaine.*



*Il y a eu un très beau projet artistique sur la digue de Ventotene et sur l'île elle-même, on a fait une ballade pour admirer les graffitis.*









*Nous avons bien sûr mangé la soupe traditionnelle de lentilles qui poussent sur l'île et avons acheté des produits régionaux au commerçant ambulante au port romain. Ses herbes, ses épices, ses conserves sont un vrai régal.*

*Un port romain que les archéologues considèrent comme une merveille de construction, comme l'ancien système d'approvisionnement en eau de pluie par citernes creusées, sur une grande longueur de l'île.*

*On reconnaît le boulanger dans la rue, on se salut. Comme Anna Curcio que je revois assise devant un bar avec des amies.*

*Et puis, nous sommes allés la mairie, Municipio. Ne parlant ni français, ni allemand, ni anglais, et moi très peu l'italien, l'employé a eu la bonne idée de sortir son portable et de se mettre sur google traducteur italien-allemand. Il a parlé sa phrase en italien pour nous fait entendre tout fier la traduction en allemand. Quelle rigolade! Il m'explique que Filomena Garguilo dont le nom m'avait été donné par Laura travaille dans la semaine à Formia comme enseignante.*



*Je lui explique aussi que nous voulons voir le musée de la vie. Ah oui, il connaît bien-sûr, il compose un numéro sur son portable, et il dit, allo, Nicola, j'ai deux personnes en face de moi, une française, un allemand qui veulent voir le musée de la vie. Quand vas-tu au cimetière? Il raccroche et me fait traduire par son portable que Nicola est tous les jours ou presque au cimetière, qu'il parle toujours avec sa femme décédée et qu'il nous attend jeudi à 9 heures à l'entrée du cimetière.*

*Quand à Filomena... le portable de l'employé me dit que son mari travaille au magasin d'alimentation en face. Alors, à lui aussi, je lui remets la page de présentation de l'association en italien.*

*Notre sixième tentative de visite: le musée archéologique qui se trouve au Municipio. Malheureusement fermé! Alors, nous avons visité le jardin botanique derrière le castello, avec figuiers géants, genêts et vue sur la mer!*





Le jeudi, nous sommes allés au cimetière rencontrer Nicola.

Il arrive en voiture, nous nous présentons et il ouvre la porte du cimetière. Il nous montre la citerne du cimetière qui fonctionne depuis environ 200 ans.

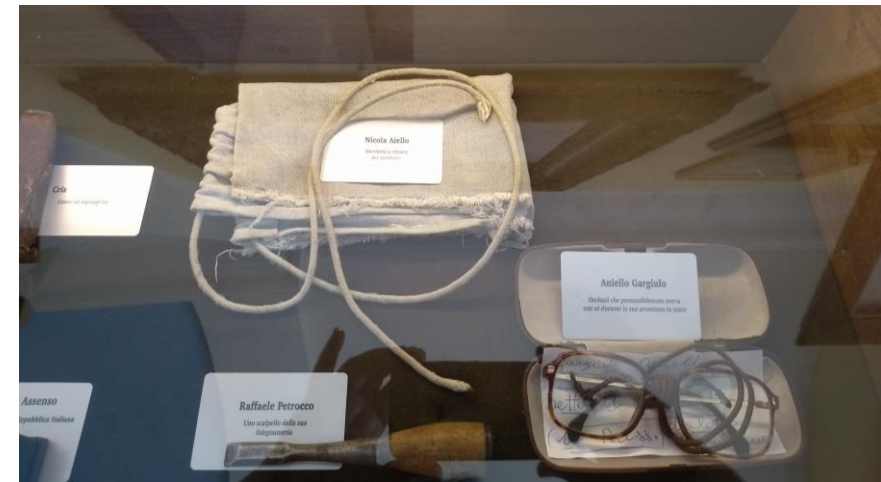


*Il nous demande d'attendre un instant, il revient et il nous dit qu'il est allé sur la tombe de sa femme. Et la question revient: pourquoi est-ce que vous êtes à Ventotene et pourquoi est-ce que cela vous intéresse de voir le cimetière.*

*Il est enchanté d'entendre parler de descendants, de racines et d'une association qui s'intéresse à Ventotene.*

*Il ouvre la chapelle et nous présente le musée, avec des objets de tous les jours offerts par des Ventotenesiens, il nous parle en italien puis en français et en anglais à merveille.*

*Le Jardin de la Vie!*





*Il est romain et c'est sa femme Carla qui a été l'inspiration du musée de la vie.*

*Une capsule de temps a été placée par des enfants sous l'autel et elle contient des messages secrets et des recommandations pour les futures générations.*

*Elle ne sera ouverte qu'après 2088. Il nous parle des 31 interviews de Ventotenesiens conservées sur une clé USB. Nicola anime parfois le cimetière avec de la musique, l'éclaire la nuit, c'est mystérieux, ça attire les jeunes.*



*Il nous parle aussi de son copain américain, un cowboy, qui est décédé avant de venir voir Ventotene mais dont il a ramené quelques unes de ses cendres des USA pour les enterrer au cimetière, c'était son souhait. On signe le livre des visiteurs et il nous emmène sur la tombe de Carla. C'est émouvant.*





*Dans la soirée, nous avons mangé chez Afrodite la pizza tedesca, où le pizzaiolo est un vrai Napolitain. Nick est passé à ce moment devant, en voiture, il nous fait signe, il a juste quitté le cimetière et on fait encore une petite promenade pour voir la mer. Voici la petite plage de Calanave devant le restaurant Mastaniello où un des employés nous a dit de sentir les herbes aromatiques qu'il arrosait. Le bonheur!*

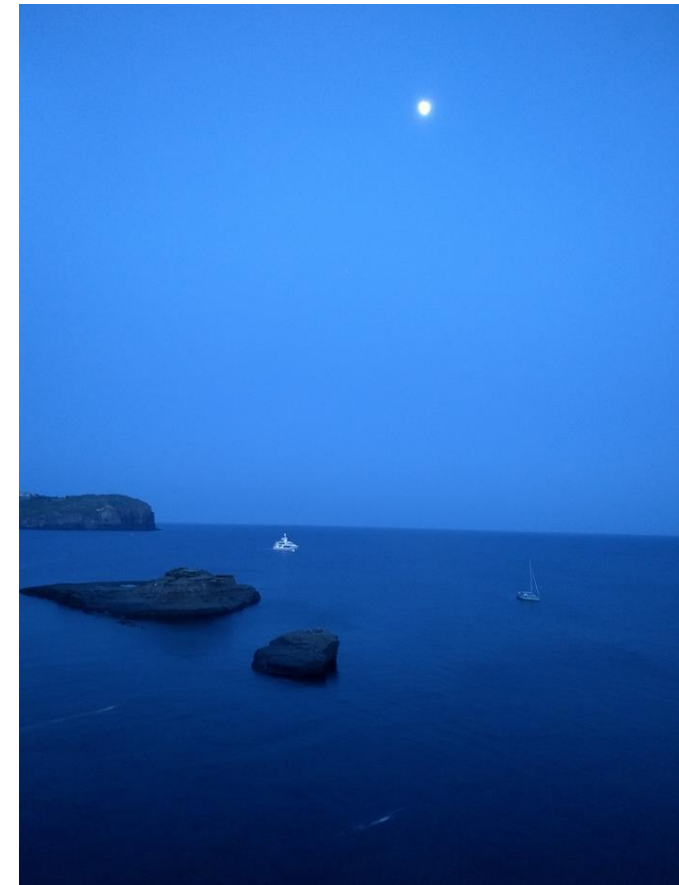


*C'est le 1er juin, c'est le départ voici la rue qui rejoint le port au reste de l'île. La caissière au guichet des bateaux m'apostrophe en français avec un "Comment ça va?!", c'est la dame qui m'a assistée un peu avec Anna Curcio dans l'église. Il faudra revenir!*



*Et surprise, à l'aliscafo, on rencontre Nicola, qui doit se rendre à Formia. On fait la traversée ensemble, il nous raconte la visite express en hélicoptère de nos gouvernants Merkel, Hollande et Renzi en août 2016 à Ventotene sur la tombe de Altiero Spinelli, à peine 10 minutes, il regrette qu'on n'ait pas daigné saluer les Ventotenesiens ni même inviter le maire de Ventotene sur le porte-avions qu'ils ont rejoint tout de suite après la visite et se moque un peu de tout l'appareil de sécurité développé pour ces 10 minutes sur ce petit bout de terre.*

*On reste en contact avec Nick! Il nous invite à laisser nos valises à la gare de Rome pour faire un grand tour en bus avant de décoller pour Francfort. Merci Nick, nous avons vu Rome et nous avons adoré Ventotene.*



*Merci de votre attention!*

*Je vous invite à cliquer sur ce lien pour découvrir le Jardin de la Vie:*  
[www.memorialeilgiardinodellavitaventotene.com](http://www.memorialeilgiardinodellavitaventotene.com)

*Pour La Grande Famille de Procida et d'Ischia  
Elisabeth Walz, Octobre 2018*